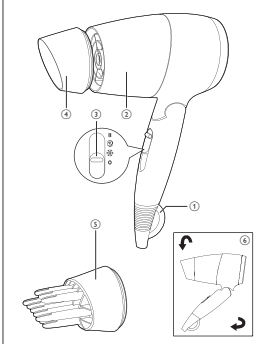


BHC016
BHC015
BHC017

EN User manual ZH-HK 使用手册
PT Manual do utilizador VI Hướng dẫn sử dụng
MS-MY Manual pengguna MI دليل المستخدم AR راهنمای کاربر
ZH-CN 用户手册 FA راهنمای کاربر

PHILIPS



if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- WARNING: Do not use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

3140 035 40302

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at: www.philips.com/welcome.

1 Important

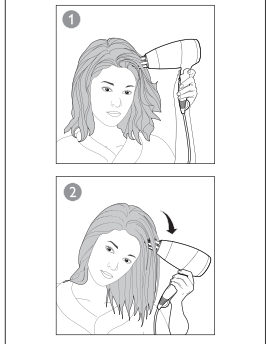
- Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.
- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you help to preserve the environment.

- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



2 Dry your hair

- 1 Connect the plug to a power supply socket.
 - 2 For precise drying, attach the concentrator (6) onto the hairdryer (2). To disconnect the concentrator, pull it off the hairdryer.
 - 3 BHC016 and BHC017 come with a brush diffuser (5). It helps you comb and dry your hair at the same time. Insert the pins into your hair, comb in a downward motion that the air flows from root to end.
 - 4 Adjust the switch (3) to your preference.
- | Setting | Temperature and speed | Good for |
|---------|--|----------------|
| II | Hot and strong airflow | Fast drying |
| ⊕ | Gently dry the hair at a constant caring temperature | Careful drying |
| * | Cool airflow | Gentle drying |
- 5 Switch to 0 to switch off the appliance.
- After use:**
- 1 Switch off the appliance and unplug it.
 - 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
 - 3 Clean the appliance by damp cloth.
 - 4 Fold the appliance (4).
 - 5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (1).

3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at: www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

1 Important

- Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
 - Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
 - AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
 - Desligue sempre da corrente após cada utilização.
 - Se o aparelho aquecer excessivamente, desligue-o automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos.
 - Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
 - Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado

devidamente qualificado para evitar situações de perigo. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

devidamente qualificado para evitar situações de perigo. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos a exposição a campos electromagnéticos.

Reciclagem

- No final da vida útil do produto, não o elimine com os resíduos domésticos, entregue-o num ponto recolta oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.
- Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos electrónicos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Secar o seu cabelo

- 1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
- 2 Para uma secagem precisa, coloque o concentrador (6) no secador (2). Para desancixar o concentrador, retire-o do secador.
- 3 O BHC016 ou BHC017 incluem um difusor com escova (5). Este ajuda a pentear e secar o seu cabelo em simultâneo. Insira os pinos da escova no seu cabelo e

perpetue com um movimento descendente para a direita da raiz para as pontas.

4 Ajuste o botão (3) de acordo com as suas preferências.

Regulação	Temperatura e intensidade	Adequação para
II	Fluxo de ar quente e forte	Secagem rápida
⊕	Secagem suave do cabelo a uma temperatura de cuidado constante	Secagem cuidada
*	Fluxo de ar frio	Secagem delicada

5 Desloque-o para 0 para desligar o aparelho.

Após a utilização:

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- 3 Limpe o aparelho com um pano húmido.
- 4 Dobre o aparelho (4).
- 5 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (1).

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em: www.philips.com ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Bahasa Melayu

1 Penting

- Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas anda simpan untuk rujukan masa depan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
 - Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana keahampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
 - AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tandi mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
 - Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
 - Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa grill untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan bulu, rambut dll.
 - Jika kord sesulur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
 - Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
 - Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki

2 Keringkan rambut anda

- 1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
- 2 Untuk pengeringan yang tepat, sambungkan penutup (6) pada pengering rambut (2). Untuk menanggalkan penutup, tarik penutup keluar dari pengering rambut.
- 3 BHC016 dan BHC017 dibekalkan dengan penyebar bulu (5). Ia membantu anda menyikat dan mengeringkan rambut anda pada waktu yang sama. Masukkan pin ke dalam rambut anda, sikat ke bawah supaya aliran udara bermula dan akar hingga hujung rambut.
- 4 Laraskan suis (3) seperti yang anda kehendaki.

Tetapan Suhu dan kelajuan Baik untuk

II	Aliran udara yang panas dan kuat	Pengeringan pantas
⊕	Keringkan rambut dengan lembut pada suhu pengeringan.	Pengeringan yang teliti
*	Alir udara sejuk	Pengeringan lembut

5 Tukar kepada 0 untuk mematikan perkakas.

- Selapas digunakan:**
- 1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.
 - 2 Letakkan ia di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
 - 3 Bersihkan perkakas dengan kain lembut.
 - 4 Lipat perkakas (4).
 - 5 Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda juga boleh menggantungnya dengan gelang penggantungan (1).

3 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan maklumat mengenai penggantian alat tambahan atau jika anda mempunyai masalah, sila layari laman web Philips di: www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

(RCD) dalam liter elektrik yang

- membekali bilik air tersebut.
- RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki backward yang tidak melebihi 30mA.
- Tanya pemasang anda untuk mendapat nasihat.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam grill udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi grill udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas ini sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan litik kord sesulur mengelilingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plag setiap kali anda mencabut plag perkakas.

Medan elektromagnetik (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnetik.

Kitar semula

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi atau kitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar. Ikuti peraturan mengenai anda pengumpulan berdasarkan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Keringkan rambut anda

- 1 Sambungkan plag kepada soket bekalan kuasa.
- 2 Untuk pengeringan yang tepat, sambungkan penutup (6) pada pengering rambut (2). Untuk menanggalkan penutup, tarik penutup keluar dari pengering rambut.
- 3 BHC016 dan BHC017 dibekalkan dengan penyebar bulu (5). Ia membantu anda menyikat dan mengeringkan rambut anda pada waktu yang sama. Masukkan pin ke dalam rambut anda, sikat ke bawah supaya aliran udara bermula dan akar hingga hujung rambut.
- 4 Laraskan suis (3) seperti yang anda kehendaki.

Tetapan Suhu dan kelajuan Baik untuk

II	Aliran udara yang panas dan kuat	Pengeringan pantas
⊕	Keringkan rambut dengan lembut pada suhu pengeringan.	Pengeringan yang teliti
*	Alir udara sejuk	Pengeringan lembut

5 Tukar kepada 0 untuk mematikan perkakas.

- Selapas digunakan:**
- 1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.
 - 2 Letakkan ia di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
 - 3 Bersihkan perkakas dengan kain lembut.
 - 4 Lipat perkakas (4).
 - 5 Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda juga boleh menggantungnya dengan gelang penggantungan (1).

3 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan maklumat mengenai penggantian alat tambahan atau jika anda mempunyai masalah, sila layari laman web Philips di: www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan serata dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

